

CURRICULUM VITAE (CVA)
AVISO IMPORTANTE – El Curriculum Vitae no podrá exceder de 4 páginas. Para rellenar correctamente este documento, lea detenidamente las instrucciones disponibles en la web de la convocatoria.
IMPORTANT – The Curriculum Vitae cannot exceed 4 pages. Instructions to fill this

Fecha del CVA	02/09/2024
----------------------	------------

Parte A. DATOS PERSONALES

Nombre	INMACULADA		
Apellidos	ILLANES ORTEGA		
Sexo (*)	M	Fecha de nacimiento (dd/mm/yyyy)	
DNI, NIE, pasaporte			
Dirección email			URL Web
Open Researcher and Contributor ID (ORCID) (*)	Z-1373-2019	0000-0002-8661-3355	

* datos obligatorios

A.1. Situación profesional actual

Puesto	PROFESORA TIRULAR DE UNIVERSIDAD		
Fecha inicio	03/03/2000		
Organismo/ Institución	UNIVERSIDAD DE SEVILLA		
Departamento/ Centro	DEPARTAMENTO DE FILOLOGÍA FRANCESA/ FACULTAD DE FILOLOGÍA		
País	ESPAÑA	Teléfono	
Palabras clave	LITERATURA FRANCESA – LITERATURA COMPARADA		

A.2. Situación profesional anterior (incluye interrupciones en la carrera investigadora, de acuerdo con el Art. 14. 2.b) de la convocatoria, indicar meses totales)

Periodo	Puesto/ Institución/ País / Motivo interrupción
1994-2000	PROFESORA ASOCIADA/UNIVERSIDAD DE SEVILLA / ESPAÑA / OBTENCIÓN PLAZA TU.
1991-1994	BECARIA DE INVESTIGACIÓN/UNIVERSIDAD DE SEVILLA / ESPAÑA / FIN PERIODO BECA

(Incorporar todas las filas que sean necesarias)

A.3. Formación Académica

Grado/Master/Tesis	Universidad/País	Año
DOCTORA EN FILOLOGIA FRANCESA	UNIVERSIDAD DE SEVILLA/ ESPAÑA	1995
LICENCIADA EN FILOLOGÍA INGLESA	UNIVERSIDAD DE CÓRDOBA /ESPAÑA	1993
DIPLÔME D'ÉTUDES APPROFONDIES	UNIVERSITÉ AIX-MARSEILLE / FRANCIA	1990
LICENCIADA EN FILOLOGÍA ROMÁNICA	UNIVERSIDAD DE SEVILLA /ESPAÑA	1989

(Incorporar todas las filas que sean necesarias)





Parte B. RESUMEN DEL CV (máx. 5000 caracteres, incluyendo espacios): **MUY IMPORTANTE: se ha modificado el contenido de este apartado para progresar en la adecuación a los principios DORA. Lea atentamente las "Instrucciones para cumplimentar el CVA"**

Mi carrera investigadora, centrada en la literatura contemporánea en lengua francesa, se ha desarrollado en torno a tres ejes fundamentales, que a menudo se entrecruzan: las relaciones entre literatura e imagen, el relato breve y la narrativa fantástica.

Mis primeros trabajos – en particular, mi tesis doctoral - abordaban el análisis de las relaciones entre la creación literaria y la imagen desde el punto de vista de las representaciones culturales, aportando nuevas perspectivas y visiones contemporáneas, más allá de los conocidos estereotipos románticos.

En 1991 entré a formar parte del Grupo de Investigación *Literatura-Imagen-Traducción (HUM-120)*, integrado por investigadoras de las Universidades de Cádiz y Sevilla, del que soy Responsable desde 2022 y en cuyo seno he desarrollado – contando con la financiación del Plan Andaluz de Investigación, así como de algunas ayudas públicas complementarias - diferentes proyectos conjuntos (seminarios y coloquios), además de contribuir a la publicación de una serie de volúmenes colectivos, actuando como coeditora en dos de ellos.

Actualmente, además, formo parte del equipo investigador del proyecto GIMA (PID2022-137613NB-I00), un equipo interdisciplinar e internacional, centrado en estudiar el género, la imagen y la materialidad en la cultura literaria de la modernidad en España y Francia.

Paralelamente a estos trabajos colectivos, he profundizado en el estudio de las características formales y temáticas del relato breve, una forma narrativa que, pese a su importante presencia y diversidad, continúa ocupando un lugar secundario en los estudios literarios francófonos. En esta línea, y en colaboración directa con destacados especialistas sobre la *nouvelle* (René Godenne, Yves Baudelle o Vincent Engel), se inscribe mi participación en distintos coloquios internacionales (en España, Francia o Bélgica) y en el IP *Lire en Europe Aujourd'hui!* en la Université de Bordeaux (2013), así como varias colaboraciones en actividades desarrolladas en el marco de proyectos de I+D+I en las Universidades de Murcia y Salamanca, además de la elaboración y publicación, en el seno de un equipo de investigadores europeos dirigidos por Bruno Curatolo e Yvon Houssais, de una historia del relato breve en lengua francesa en el siglo XX, en 2017.

Por último, el hecho de que el relato breve sea uno de los medios de expresión más apropiados para el género fantástico, ha propiciado el desarrollo de distintos trabajos sobre las características del género y sus manifestaciones en lengua francesa en autores de orígenes y épocas diversas, publicados en revistas y volúmenes de difusión internacional.

Tanto esta línea de investigación como las anteriores han estado relacionadas también de forma muy directa con mi actividad docente en programas de posgrado (máster y doctorado), en los que, a lo largo de los años, he dirigido diferentes trabajos de investigación. En la actualidad, además de tutorizar los inicios investigadores de los estudiantes de TFG y TFM, dirijo cuatro tesis doctorales en el seno del Programa de Doctorado en Investigaciones Filológicas de la Universidad de Sevilla.

Esta actividad investigadora, desarrollada de forma regular y constante a lo largo de casi treinta años de carrera universitaria, supone una aportación significativa (casi cincuenta publicaciones) a los estudios literarios franceses, en ámbitos relativamente poco explorados e integrada en un espacio interuniversitario nacional e internacional, con el soporte y la financiación de instituciones y programas de carácter público, y difundida en medios de reconocido prestigio. Pero, además, como miembro del Departamento de Filología Francesa, y como su directora durante más de ocho años, he tenido ocasión de organizar y participar en numerosas actividades académicas, tanto de carácter científico como divulgativo y cultural, (conferencias, exposiciones, seminarios, conciertos, etc.), destinadas a difundir el conocimiento sobre la lengua, la literatura y las culturas francófonas. Destacan entre ellas los coloquios organizados con entidades como la Asociación de Francesistas de la Universidad Española, la Société des Hispanistes Français o el Centre de Narratologie Appliquée de Nice, así como la estrecha colaboración con el Institut Français y el Consulado de Francia en Sevilla, en la organización de conferencias y actividades en torno a la Journée Internacional de la Francophonie, entre 2009 y 2015.





Parte C. LISTADO DE APORTACIONES MÁS RELEVANTES (últimos 10 años)- Pueden incluir publicaciones, datos, software, contratos o productos industriales, desarrollos clínicos, publicaciones en conferencias, etc. Si estas aportaciones tienen DOI, por favor inclúyalo.

C.1. Publicaciones más importantes en libros y revistas con “peer review” y conferencias (ver instrucciones).

AC: autor de correspondencia; (nº x / nº y): posición / autores totales

Si aplica, indique el número de citas y promedio por año

C.1.1. Artículo: Illanes Ortega, Inmaculada. 2023. Imagen y narración: las escenas hopperianas de Claude Esteban. *Anales de Filología Francesa*. Universidad de Murcia. 31, 383-395. 1989-4678 / 0213-2958. AC:1/1 DOI: 10.6018/analesff.570421.

C.1.2. Artículo: Illanes Ortega, Inmaculada. 2021. Les traductions espagnoles de *La Combe de l'homme mort*. *Cahiers d'études nodiéristes*. 10, 93-111. 2264-8496 AC: 1/1.

C.1.3. Artículo: Illanes Ortega, Inmaculada. 2018. Pierre Véry y el relato de ciencia-ficción. *Çédille. Revista de Estudios Franceses*. 14, 287 - 301. 1699-4949. AC: 1/1. DOI:[10.21071/ced.v14i.10911](https://doi.org/10.21071/ced.v14i.10911)

C.1.4. Capítulo de libro: Illanes Ortega, Inmaculada. 2018. Los relatos de Judith Gautier. *Escritoras en lengua francesa. Renovación del canon literario*, 113 - 122. Comares. 978-84-9045-750-4. AC: 1/1.

C.1.5. Capítulo de libro: Illanes Ortega, Inmaculada. 2017. Nouvelles thématiques, nouvelles formes: la nouvelle policière, humoristique et fantaisite. *La Nouvelle de langue française depuis 1900: histoire et esthétique d'un genre littéraire 1 (1900-1950)*, 163 - 198. Éditions Universitaires de Dijon. 978-2-36441-232-3. AC: 1/1.

C.1.6. Capítulo de libro: Illanes Ortega, Inmaculada. 2016. L'histoire - d'Espagne - dans les nouvelles d'Alexandre Dumas. *La Représentation de l'histoire dans la nouvelle en langue française du XIXe siècle*, 293 - 307. Classiques Garnier. 9782812436239. AC: 1/1.

C.1.7. Capítulo de libro: Illanes Ortega, Inmaculada. 2015. Une âme en quelques mots: les personnages dans les nouvelles de Marcel Arland. *Marcel Arland lecteur, éditeur, écrivain*. pp. 79 - 88. Éditions Universitaires de Dijon. 978-2-36441-155-5. AC: 1/1.

C.1.8. Capítulo de libro: Illanes Ortega, Inmaculada. 2013. L'inscription de la peinture dans les récits fantastiques de Théophile Gautier. *Art et création chez Théophile Gautier*. 53 - 75. Le Manuscrit. 978-2-3040-4082-1.

C.1.9. Capítulo de libro: Illanes Ortega, Inmaculada. 2013. La voix d'une nouvelliste débutante. *Femmes nouvellistes françaises du XIXe siècle*. 183 - 196. Peter Lang. 978-3-0343-1409-1. AC: 1/1.

C.1.10. Libro: Illanes Ortega, Inmaculada y Travieso Ganaza, Mercedes. 2013. El mar. Imágenes y escrituras. Peter Lang. 978-3-0343-1377-3. AC: 1/2.

C.2. Congresos

C.2.1. Illanes Ortega, Inmaculada. 2021. Mandiargues-Dubuffet: relations esthétiques. Mandiargues. écrire entre les arts. Centre Culturel International de Cerisy. Francia. AC: 1/1.

C.3. Proyectos o líneas de investigación en los que ha participado, indicando su contribución personal. En el caso de investigadores jóvenes, indicar líneas de investigación de las que hayan sido responsables.

C.3.1. (2022-2027) Miembro del equipo investigador del proyecto GIMA: *Género, imagen y materialidad en la cultura literaria de la modernidad (1880s-1930s)*. Plan Estatal de Investigación Científica y Técnica y de Innovación 2021-2023. Programa Estatal para Impulsar la Investigación Científico-Técnica y su





Junta de Andalucía

Consejería de Transformación Económica,
Industria, Conocimiento y Universidades
Secretaría General de Universidades,
Investigación y Tecnología

Transferencia. Referencia PID2022-137613NB-I00. IP: Isabel Clúa (US) y Flavie Fouchard (US). <https://www.ub.edu/adhuc/es/proyectos-de-investigacion/genero-imagen-y-materialidad-en-la-cultura-literaria-de-la-modernidad>

Participación en el seminario *Narrativas y cultura material en torno a la mujer moderna*, realizado en la US en noviembre de 2023.

C.3.2. Responsable del Grupo de Investigación LITERATURA-IMAGEN-TRADUCCIÓN (HUM-120). Financiado por el Plan Andaluz de Investigación desde 1990. Universidad de Cádiz-Universidad de Sevilla. <https://grupo.us.es/hum120litimatrad/>

Participación en diferentes seminarios y congresos organizados por el grupo, así como en sus diferentes volúmenes monográficos colectivos - *Literatura-Imagen 2* (1997), *Literatura-imagen 3. Estudios comparativos: Representaciones culturales, cromáticas y visuales en la escritura* (2006) (coeditora), *Luces y sombras* (2009), *El mar. Imágenes y escrituras* (2013) (coeditora), *Historias de viajes. Una perspectiva plural* (2017) -, además de en la traducción colectiva de la obra de Octave Mirbeau *628-E8. Un viaje en automóvil*, editada por la Diputación de Cádiz con motivo del centenario del autor en 2007.

C.4. Participación en actividades de transferencia de tecnología/conocimiento y explotación de resultados *Incluya las patentes y otras actividades de propiedad industrial o intelectual (contratos, licencias, acuerdos, etc.) en los que haya colaborado. Indique: a) el orden de firma de autores; b) referencia; c) título; d) países prioritarios; e) fecha; f) entidad y empresas que explotan la patente o información similar, en su caso.*

